



DIARIO

Publicado en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso

Disponible en Internet : www.who.int/gb/s

61ª Asamblea Mundial de la Salud

Nº 6

24 de mayo de 2008

Programa de sesiones para el sábado 24 de mayo de 2008

Hora	Sesión plenaria <i>Sala de Asambleas</i>	Comisión A <i>Sala XVIII</i>	Comisión B <i>Sala XVII</i>
09.00		Undécima sesión	Sexta sesión
Inmediatamente después de que finalicen los trabajos de las Comisiones A y B	Octava sesión plenaria		
Inmediatamente después de la octava sesión plenaria	Novena sesión plenaria		

Índice

Programa de sesiones para el sábado 24 de mayo de 2008	1
Programa de trabajo de la Asamblea de la Salud	2
Reseña de las sesiones	4
Nota para los miembros del Consejo Ejecutivo.....	8
Otras reuniones.....	8
Corrigendum	8

Consejo Ejecutivo

EB123

Por favor, tomen nota de la información relativa a los miembros del Consejo Ejecutivo que figura en la página 8.

Correspondencia personal

Se ruega a los delegados que recojan la correspondencia, los mensajes y las invitaciones personales en el mostrador de información.

Programa de trabajo de la Asamblea de la Salud

Sábado 24 de mayo de 2008

Undécima sesión de la Comisión A

Sala XVIII - 09.00

- **Tercer informe de la Comisión A (Proyecto)**
- Documento (Proyecto) A61/46, en el que figuran cuatro resoluciones tituladas:
- *Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial*
 - *Estrategia mundial de inmunización*
 - *Mutilación genital femenina*
 - *Salud de los migrantes*
- Punto 11 (continuación) **Asuntos técnicos y sanitarios**
- Punto 11.11 (continuación) – Cambio climático y salud
- Documentos EB122/2008/REC/1, resolución EB122.R4, y A61/14 y A61/A/Conf.Paper N° 9
- Punto 11.6 (continuación) – Salud pública, innovación y propiedad intelectual: proyecto de estrategia mundial y plan de acción
- Documentos A61/9 y A61/A/Conf.Paper N° 11
- **Ultimación de resoluciones e informes**

Sexta sesión de la Comisión B

Sala XVII - 09.00

- **Tercer informe de la Comisión B (Proyecto)**
- Documento (Proyecto) A61/47, en el que figura una resolución titulada:
- *Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud*
- y una decisión titulada:
- *Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS*
- Punto 11 (continuación) **Asuntos técnicos y sanitarios**
- Punto 11.14 (continuación) – Informes sobre los progresos realizados en asuntos técnicos y sanitarios
- Documentos A61/17 y A61/17 Add.1
- F. Nutrición del lactante y del niño pequeño: informe bienal sobre los progresos realizados (resolución WHA58.32)
- Documento A61/A/Conf.Paper N° 4 Rev. 1
- **Ultimación de resoluciones e informes**

Punto 8 (continuación)

Informes de las comisiones principales

–

Segundo informe de la Comisión A

Documento A61/44, en el que figura una resolución titulada:

- *Estrategias para reducir el uso nocivo del alcohol*

–

Segundo informe de la Comisión B

Documento (Proyecto) A61/45, en el que figuran nueve resoluciones tituladas:

- *Informe financiero y estados financieros comprobados sobre el ejercicio 1 de enero de 2006 - 31 de diciembre de 2007*
- *Ingresos varios 2006-2007 y financiación del déficit correspondiente a los objetivos estratégicos 12 y 13*
- *Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución*
- *Arreglos especiales para la liquidación de atrasos*
- *Informe del Comisario de Cuentas a la Asamblea de la Salud*
- *Modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal*
- *Método de trabajo de la Asamblea de la Salud*
- *Multilingüismo: aplicación del plan de acción*
- *Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer: modificación de los estatutos*

Tercer informe de la Comisión A

–

Documento (Proyecto) A61/46, en el que figuran cuatro resoluciones tituladas:

- *Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial*
- *Estrategia mundial de inmunización*
- *Mutilación genital femenina*
- *Salud de los migrantes*

–

Tercer informe de la Comisión B

–

Documento (Proyecto) A61/47, en el que figura una resolución titulada:

- *Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud*

y una decisión titulada:

- *Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS*

–

Informes de las Comisiones A y B que se preparen durante las sesiones de hoy

Punto 9

Clausura de la Asamblea

Reseña de las sesiones

Séptima sesión plenaria

En la Presidencia: Dr. Leslie Ramsammy (Guyana)
Presidente de la 61ª Asamblea Mundial de la Salud

El Presidente informó a la Asamblea de la Salud de que Granada había presentado las credenciales oficiales. Aunque no se había podido convocar la Comisión de Credenciales para que las examinara, el Presidente de la Asamblea de la Salud, con arreglo a la práctica establecida, las examinó y determinó que estaban en conformidad con el Reglamento Interior de la Asamblea. El Presidente recomendó a la Asamblea de la Salud que se consideraran oficiales las credenciales presentadas por Granada. La Asamblea de la Salud aprobó esa propuesta.

Punto 6

Consejo Ejecutivo: elección (documento A61/40)

La Asamblea de la Salud aceptó la lista de 10 Miembros facultados para designar una persona que forme parte del Consejo Ejecutivo, elaborada por la Mesa de la Asamblea de conformidad con el artículo 102 del Reglamento Interior. Por tanto, se eligió a los Miembros siguientes:

Bangladesh	Níger
Brasil	Omán
Hungría	Federación de Rusia
Mauritania	Samoa
Mauricio	Uganda

El Presidente instó a los Miembros a que prestaran la debida atención a las disposiciones del Artículo 24 de la Constitución al designar una persona que forme parte del Consejo Ejecutivo.

Punto 8

Informes de las comisiones principales

– Primer informe de la Comisión A (documento A61/42)

Se presentó el primer informe de la Comisión A y se adoptaron las dos resoluciones siguientes:

- *Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación*
- *Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)*

– Primer informe de la Comisión B (documento A61/43)

Se presentó el primer informe de la Comisión B y se adoptó la siguiente resolución que figuraba en él, después de lo cual se aprobó el informe:

- *Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado*

El delegado de los Estados Unidos de América formuló una petición y solicitó que se incluyera en el acta.

Sesiones novena y décima de la Comisión A

Presidente: Dr. Francesco Cicogna (Italia)

– Proyecto de segundo informe de la Comisión A

El Relator (Dr. David Parirenyatwa [Zimbabwe]) dio lectura del proyecto de segundo informe de la Comisión A, documento (proyecto) A61/44, en el que figuraba el proyecto de resolución siguiente:

- *Estrategias para reducir el uso nocivo del alcohol*

Punto 11 (continuación) Asuntos técnicos y sanitarios

Punto 11.5 (continuación) – Prevención y control de las enfermedades no transmisibles: aplicación de la estrategia mundial

El Presidente abrió de nuevo el examen del subpunto y el facilitador del grupo oficioso informó sobre el resultado de la reunión del grupo. Seguidamente, el Presidente dio la palabra a la Secretaría, que dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución, que fue aprobado por consenso.

Punto 11.7 (continuación) – Estrategia mundial de inmunización

El Presidente dio la palabra a la Secretaría, que dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución consignado en el documento A61/A/Conf.Paper N° 7 Rev.1. Tomaron la palabra 11 delegaciones, y varias de ellas expresaron la necesidad de que se estableciera un grupo de redacción oficioso.

El examen del subpunto se suspendió a la espera del resultado de las deliberaciones del grupo de redacción oficioso.

Punto 11.9 (continuación) – Salud de los migrantes

Un miembro del grupo de trabajo oficioso informó de las deliberaciones relativas al proyecto de resolución que figura en el documento A61/A/Conf.Paper N° 8. El Presidente dio la palabra a la Secretaría, que dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución. Dos delegaciones pidieron la palabra. El proyecto de resolución fue aprobado por consenso.

Punto 11.7 (reanudación) – Estrategia mundial de inmunización

Se dio la palabra a una delegación, que dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución consignado en el documento A61/A/Conf.Paper N° 7 Rev.1, que fue aprobado por consenso.

Punto 11.13 – Falsificación de productos médicos

El Presidente dio la palabra a 32 delegaciones, ocho de las cuales presentaron enmiendas al proyecto de resolución.

De conformidad con el artículo 49 del Reglamento Interior de la Asamblea Mundial de la Salud, el Presidente dio la palabra a los representantes de dos organizaciones no gubernamentales, que efectuaron sendas declaraciones.

Con aprobación de la Comisión, el Presidente transmitió el proyecto de resolución al Consejo Ejecutivo, para su futura consideración.

Punto 11.8 (continuación) – Mutilación genital femenina

Por invitación del Presidente, una delegación tomó la palabra y dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución recomendado en la resolución EB112.R13. Se aprobó el proyecto de resolución por consenso, en su forma enmendada.

Punto 11.11
(continuación)

– Cambio climático y salud

El Presidente propuso que se mantuviera abierto el examen de ese subpunto. El proyecto de resolución se considerará en la siguiente sesión, cuando los miembros de la Comisión dispongan una versión revisada del mismo en la que consten las enmiendas presentadas.

Sesiones cuarta y quinta de la Comisión B

Presidente: Dr. Anastácio Ruben Sicato (Angola)

Después: Dr. Roro Daniel (Islas Cook)

–

Proyecto de segundo informe de la Comisión B

El Relator (Dr Wimal Jayantha [Sri Lanka]) dio lectura del proyecto de segundo informe de la Comisión B, documento (proyecto) A61/45, en el que figuraban los nueve proyectos de resolución siguientes:

- *Informe financiero y estados financieros comprobados sobre el ejercicio 1 de enero de 2006 - 31 de diciembre de 2007*
- *Ingresos varios 2006-2007 y financiación del déficit correspondiente a los objetivos estratégicos 12 y 13*
- *Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución*
- *Arreglos especiales para la liquidación de atrasos*
- *Informe del Comisario de Cuentas a la Asamblea de la Salud*
- *Modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal*
- *Método de trabajo de la Asamblea de la Salud*
- *Multilingüismo: aplicación del plan de acción*
- *Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer: modificación de los estatutos*

La Secretaría introdujo una corrección de índole técnica en el texto aprobado del proyecto de resolución titulado *Método de trabajo de la Asamblea de la Salud*.

Seguidamente la Comisión adoptó el segundo informe de la Comisión B en su forma enmendada, y aprobó los proyectos de resolución.

Punto 16 (continuación) Asuntos de personal

Item 16.3

– Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS

La Comisión se mostró conforme con las propuestas de nombramiento del Dr. Ebenezer Appiah-Denkyira (Ghana) como miembro del Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS y de la Dra. Palanitina Tupuimatagi (Samoa) como miembro suplente, por un periodo de tres años, hasta mayo de 2011.

Punto 11 (continuación) Asuntos técnicos y sanitarios (puntos transferidos de la Comisión A)

Punto 11.12
(continuación)

– Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud

El Presidente abrió el debate y tomaron la palabra 11 delegados. Tomaron la palabra los representantes del Fondo de Población de las Naciones Unidas y de una organización no gubernamental. La Secretaría respondió a las cuestiones planteadas.

Punto 11.14

– Informes sobre los progresos realizados en asuntos técnicos y sanitarios

A. Control de la tripanosomiasis africana humana (resolución WHA57.2)

El Presidente abrió el debate y tomaron la palabra tres delegaciones. Seguidamente, la Secretaría respondió a las cuestiones planteadas.

B. Fortalecimiento de la enfermería y la partería (resolución WHA59.27)

Tomaron la palabra 21 delegaciones, y seguidamente se suspendió el debate. El Presidente anunció que el grupo de trabajo oficioso había finalizado sus deliberaciones.

Punto 11.12
(reanudación)

– Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud

Se invitó a que tomara la palabra al delegado de Eslovenia, quien anunció que durante la reunión consultiva oficiosa se había logrado el consenso. La Secretaría dio lectura del texto acordado. Se aprobó el proyecto de resolución.

Punto 11.14
(reanudación)

– Informes sobre los progresos realizados en asuntos técnicos y sanitarios

B. Fortalecimiento de la enfermería y la partería (resolución WHA59.27)

El Presidente abrió de nuevo el examen del subpunto y dio la palabra a dos delegados, después de los cuales hablaron los representantes de la Organización Internacional del Trabajo y de una organización no gubernamental.

La Secretaría fue invitada a responder a las cuestiones planteadas, y la Comisión tomó nota del informe.

C. Comercio internacional y salud (resolución WHA59.26)

El Presidente dio la palabra a cuatro delegaciones. Se invitó a la Secretaría a responder a las cuestiones planteadas, y seguidamente la Comisión tomó nota del informe.

D. Promoción de la salud en un mundo globalizado (resolución WHA60.24)

El Presidente dio la palabra a ocho delegados, y seguidamente a los representantes de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y de una organización no gubernamental.

Se invitó a la Secretaría a que respondiera a las cuestiones planteadas, y la Comisión tomó nota del informe.

E. Salud reproductiva: estrategia para acelerar los progresos hacia el logro de los objetivos y las metas de desarrollo internacionales (resolución WHA57.12)

Ocho delegaciones tomaron la palabra, y se invitó a la Secretaría a que respondiera a las cuestiones planteadas. La Comisión tomó nota del informe.

F. Nutrición del lactante y del niño pequeño: informe bienal sobre los progresos realizados (resolución WHA58.32)

El Presidente abrió el debate y tomaron la palabra 15 delegaciones, a las que siguieron los representantes de cinco organizaciones no gubernamentales. Seis delegaciones presentaron enmiendas. La Comisión consideró el proyecto de resolución consignado en el documento A61/A/Conf. Paper N° 4.

La Secretaría dio lectura de todas las enmiendas presentadas y se logró un consenso. Se preparará un nuevo documento de conferencia, que se someterá a la aprobación de la Comisión.

Nota para los miembros del Consejo Ejecutivo

La 123ª reunión del Consejo Ejecutivo se inaugurará el lunes 26 de mayo de 2008, a las 09.30 horas, en la Sala XVII del Palais des Nations. Sírvanse tomar nota de las disposiciones administrativas siguientes:

Credenciales

Se ruega a los delegados que envíen sus credenciales a la Oficina de Órganos Deliberantes (fax: 022 791 4173).

Documentos

Los documentos para los miembros del Consejo Ejecutivo se distribuirán en los casilleros especiales situados junto al mostrador de distribución de documentos, entre las puertas 13 y 15 del Palais des Nations hasta el sábado 24 a mediodía.

Inscripción

Los distintivos de los miembros del Consejo, sus suplentes y asesores, y de los representantes de las organizaciones invitadas a asistir a la reunión se expedirán en el mostrador de información del Palais des Nations el viernes 23 de mayo, de 14.00 a 17.00, el sábado 24 de mayo, de 09.00 a 12.00, y el lunes 26 de mayo, a partir de las 7.30 horas, en la sede de la OMS.

Viáticos

El pago se efectuará el lunes 26 de mayo por la mañana, a partir de las 08.00 horas, frente a la sala de reunión.

Sesión de información para los nuevos miembros del Consejo Ejecutivo

Inmediatamente después de la clausura de la 123ª reunión del Consejo Ejecutivo habrá una sesión de información para los nuevos miembros del Consejo en la sala XVII.

Reuniones

Se ha informado a la Secretaría de que durante la Asamblea de la Salud se celebrarán las reuniones siguientes:

Sábado 24 de mayo de 2008

08.00–09.00 Sala XI	Reunión consultiva regional del Grupo de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español, al francés y al inglés</i>
09.00–09.30 Sala A.206	Reunión de coordinación del Grupo de Europa Occidental y Otros Países
13.15–14.30 Sala A.206	Reunión de coordinación de la Unión Europea

Corrigendum

Diario N° 4, de 22 de mayo de 2008

Página 6: Punto 3 - Debate general

El delegado de Honduras habló en nombre de los Estados Miembros de la Región de América Central, Panamá y la República Dominicana.

= = =